

# A linguagem da Justiça

Abordagem multidisciplinar do tema da comunicação das decisões judiciais

13 ▪ maio ▪ 2024

Lisboa ▪ CEJ – Auditório Álvaro Laborinho Lúcio

Ação de Formação Contínua Tipo F

**Destinatários:** Juízes/as e Magistrados/as do Ministério Público.

**Objetivos:** Abordagem multidisciplinar do tema da comunicação das decisões judiciais.

## Manhã

**09h30** Abertura pela Direção do Centro de Estudos Judiciários

### Parte A – A linguagem do Direito: a comunicação escrita

**09h45** A linguagem do Direito: a comunicação escrita

**Conceição Carapinha**, Prof. Associada da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra. Coordenadora do Grupo de Trabalho Bridging Communities do CELGA-ILTEC (Centro de Estudos de Linguística Geral e Aplicada). Área de especialização em Linguística Forense.

### Parte B – A comunicação em sala de audiências

**10h25** Comunicação intralinguística

**Patrícia Rossi**, Docente da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra. Licenciada em Direito, com pós-graduação em Advocacia Internacional. Licenciada em Línguas Modernas (inglês-espanhol). Mestre em Ensino. Doutoranda em Línguas Modernas, Estudos de Tradução.

**11h05** Pausa

**11h25** Comunicação interlinguística e intercultural

**Cornelia Plag**, Prof. Associada da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra. Coordenadora da Secção de Tradução. Doutorada em Estudos de Tradução. Licenciada em Tradução e em Línguas e Literaturas Modernas (português-alemão). Mestre em Linguística Portuguesa.

**Elsa Rodrigues**, Advogada, com pós-graduação em Scots Law (Universidade de Edimburgo). Jurista na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM). Mestre em Estudos de Tradução (FLUC). Doutoranda em Línguas Modernas, Estudos de Tradução. Tradutora jurídica e intérprete de Tribunal.

**12h45** Encerramento

#### NÚCLEOS:

Coimbra – Av. Sá da Bandeira, edif. Golden, 115-5.º,  
letras E, F, G, H (antigo Registo Notarial)  
3004-515 Coimbra

#### SEDE:

Lisboa  
Largo do Limoeiro – 1149-048 Lisboa  
Tel: 21 884 56 00  
[cej@mail.cej.mj.pt](mailto:cej@mail.cej.mj.pt)  
[Formacao-def@mail.cej.mj.pt](mailto:Formacao-def@mail.cej.mj.pt)  
<https://cej.justica.gov.pt/>